

現代報章標題詞彙

魏吉玉 易慶東 編撰

香港中國文化館出版

二〇一二年一月

现代报章标题词解

魏吉玉 易庆东编撰



香港中国文化馆
二〇一二年一月

易
同
書
館
印

魏
吉
玉

二〇一二年一月

现代报章标题词解

出 版 者：香港中国文化馆
馆 长：李标英（代）
地 址：香港九龙红磡荣光街 28 号 B 座 5 楼
广州办事处：广州番禺祈福新村 Ij 11c 2f
开 本：850mm × 1168mm 1/12
字 数：12 万
版 次：2012 年 1 月第一版
印 次：2012 年 1 月第一版
编 号：201201
定 价：H. K 25.00 元
印 刷：暨南大学印刷厂

版权所有 翻印必究

发 行 者：中华学术研究会
广东国际综观经济研究会

顾 问：李标英 谢启南 魏乐平

校 审：蔚 龄

出版日期：2012 年 1 月

每册定价：HK25 元

目 录

前 言	1
第一章 报章标题概述	4
第一节 标题是读者阅报的先导	4
第二节 标题不是宣传口号	5
第三节 标题一定要生动、鲜明、准确	6
第二章 标题的语言特点	7
第一节 标题语言应是文章内容高度概括	7
第二节 标题语言一定要文题相符	8
第三节 标题语言要简明、生动、切岂沉长繁琐	9
第四节 标题语言要精确、平实、庄重有活力	9
第三章 标题的排列概	11
第一节 标题排列原则	11
第二节 标题排列的移行	12
第三节 标题排列范例	13
第四章 标题字体概述	19
第一节 字体分类	21
第二节 标题用字及其字体特点	22
第五章 版面与标题	24
第一节 版面与标题概述	25
第二节 重要新闻的版面与标题	28
第三节 经济类新闻标题	31
第四节 社会新闻标题	34

第五节 体育新闻标题	37
第六节 娱乐新闻标题	39
第七节 广告标题	41
 第六章 报章标题的标点符号	45
第一节 关于标点符号	45
第二节 报章标题常用的标点符号	46
 第七章 新闻图片标题	52
第一节 真实性是图片标题的重要原则	52
第二节 图片标题是图片内涵的集中体现	53
 第八章 报章标题词解	54
 附录一：字海寻越	140
附录二：一字千金 一字之师	143
附录三：易读错音百字	145
附录四：一笑百笑	152
附录五：百忍一字	153
附录六：百字一用	155
附录七：汉字中谬误千年的张冠李戴	157
附录八：福、寿百图	158
 后 记	166
编撰人简介	168

前言

报纸、杂志、期刊，总称报刊，都是属于“媒体”（Media）的一种。媒体就是传播资讯的媒介，宣传广告的载体，媒体有各种形式，大致可分为：文字（Text）、图形（Graph）、声音（音响）（Audio）、电视（TV）、电脑（computer）和影碟（vileo）等，其中文字的媒体历史最为悠久，范围最广。

近几十年来电脑、网络、电邮、电传、手机等新兴媒体有“后来居上”的发展趋势，使用越来越普遍，并且越来越现代化，大有超越文字媒体的势头。

但是，不管怎么说，报刊的影响仍然十分广泛，其作用并没有减少，看来，任何其他媒体目前仍无法取代报刊文字的位置。

报刊，本册子主要是指报章，报章是新闻的一种载体。新闻的定义至今未有被大家统一认同的定义，有人认为：“新闻就是新奇的事物”，又有人说：“正常的事物不是新闻，反常的事物才是新闻”，更有人说：“狗咬人不是新闻，人咬狗才是新闻”，如此等等。其所以不被大家认同，主要是各人所站的位置不同，利益不同，也叫立场、观点不同。要知道，任何阶层和阶级的代表或社团都可以依据自己的目的、意志通过报章来宣扬自己的主张，自己的观点和要求。同一件事，由于立场不同，看法就不一样，反映在报章上，新闻媒体上的态度也就不同。这就是由于阶级社会存在不同阶层、阶级的利益和不同的诉求。不过公认的“新闻定义”还是有的：“新闻是新近发生的事实报道”。这是符合辩证唯物主义哲学观点的，指出

“事实”是新闻的“本源”，这一根本原则。可是问题又出在对“事实”的看法，这又是一个无法统一的认识，这样就使报章上所发表的新闻报道，标题的用词、字体的大小和版面的安排等存在不同的要求，所以说，报纸总是有它所代表的集群性和阶级性。

当然，报纸的社会属性及其职能也会随着社会经济、政治环境不同有所变化。今天的看法，也许过些时候又有不同的认识而有所变化。

办报纸终究有办报人、办报集团、办报群体以及代表其阶级政党的立场、目的，也就因此会出现各种不同的办报方针、宗旨和办报方法，各自希望把自己的观点、思想让读者接受。

办好报纸最基本的条件，就是要有一批文化素质高，语言修养好，文笔精练，视野开阔，认识一致的新闻工作者和编辑队伍。

文化素质高，这里就是指汉语修养好，用词遣句准确，对稿件的处理取舍得当，标题的选用，版面编排美观大方等方面都比较好。

本册子编写的目的就是希望给有意从事新闻工作的年青一代提供有关报纸标题方面的资料，以供参考，同时也希望给普通读者对标题用词的理解提供一些注释，以助读者加深认识，方便了解其词意。但由于编撰人的水平有限，对标题词语所作的注释有一定的局限性和片面性。只是作最简单最基本的浅显解释。这方面敬请读者见谅。

本册子所列标题词语主要选自海内外大型报章中所登刊的较常出现的或不易找到它出处的一些词条，进行注释，以减少读者查找资料的时间和功夫。如前所说，注释一定存在很多的缺点和不完整，不确切之处，尽管所有注释都有一定的依据，也参考了，甚至直接从辞源、辞海、汉语词典、新华字典、百

度文库（百科）、维基百科等书刊网络中引用，或将其归纳整理而成，但仍有不少片面性，这是因为汉文字内涵十分丰富，词义宽广、角度不同，理解也就不同，加上编撰人的学养有限，错漏难免，请读者指正。

至于其他章节的论述，主要参考和引用“新闻学论”、“应用写作”、“公文写作”、“作文字典”、“书法词典”等书刊，如前所述一样存在许多片面性，甚至观点上的错误，这方面如有不当之处，完全是编撰人的学识水平问题，敬请读者见谅，并欢迎读者，尤其是新闻媒体的专家们提出宝贵意见。

本册子最后附录了一些汉字方面的资料，主要是由黄麟仪教授提供的“汉字奇趣”中的部份内容以及从其他参考书中选用的，纯粹是为了使读者增广知识提高阅读兴趣。

本册子编撰和出版过程中得到暨南大学的同事以及中华学术研究会和广东国际综观经济研究会学者的很好建议，得益匪浅，特此表示感谢！

广州书法家协会著名书法家唐崧先生为本册子题写了书名，中华学术研究会、广东国际综观经济研究会以及香港中国文化馆对本册子的出版给予很大的帮助和支持，这里我们谨表示衷心的感谢！

魏吉玉 易庆东

二〇一二年一月于美国旧金山

第一章 报章标题概述

标题是新闻工作术语，是报刊上新闻和文章的题目。标题是用来概括、评价新闻的内容，帮助读者阅读和理解新闻。常用的标题一般有主题（正题）、引题（眉题、肩题）、副题（子题）等。

标题是揭示、评价和组织新闻内容最精练的文字。在视觉时代，在有限的时间里，标题亦影响人们的阅读取向和心理接受的程度，所以标题选词一定要形象生动、摇曳多姿、清新典雅、含蓄隽永。同时要做到言情并茂，意境深远，诙谐幽默，韵味大方。

标题是首先吸引读者眼球的“第一印象”，如果标题不能使读者产生兴趣，再好的内容恐怕也难引起读者的注意。因此，报刊标题的选用必须十分重视，仔细考虑，慎重用词。

第一节 标题是读者阅报的先导

如前所说，标题是帮助读者阅读、理解新闻内容的先导，对读者阅读报章起着重要作用。但标题的制作，从选词到用字，编列仍受限于稿件的内容，如果稿件内容空泛无物，或与事物不符，又或失时，编辑用了九牛二虎之力，想方设法，绞尽脑汁去美化标题，放大字号，编在显赫的位置上，也起不到“先导”的作用，不会有好的效果。反过来读者会批评编辑

“失水准”、“无水平”，甚至认为有意“造假”，所以报章标题不能离开稿件内容。“先导”就是给读者“优先导读”的意思，既不能脱离内容的实际，夸张，做作，又不要平淡无奇，冷漠无味，只是文字的堆砌，更不能“造假”，一定要实事求是，但文字选用上就是“功夫”所在，要将读者引入“胜地”，真正起到了“先导”作用。至于不合适的稿件当然要区别处理。

第二节 标题不是宣传口号

过去有人批评“四人帮”时期的报纸，说“看报看题，千篇一律，不是空话、假话，就是口号”。这就说明，报章标题如果呆板无味，一味叫口号，那就不会引起读者兴趣，也起不到“共鸣”的作用，读者不会去细读其内容。

口号式的标题，通常是左倾或右倾思想的反映，装腔作势，是“伪装”的产品，用来掩盖其政治目的，引导读者错误理解其新闻内容的一种手法。例如：“四人帮”时期，报上常见什么“修正主义的总代表”、“修正主义的总根子”、“修正主义总纲领”、“横扫一切牛鬼蛇神”、“划清阶级路线”、“打倒一切反动派”等等口号标题。现在有时有些报纸也还会出现诸如一贯坚持反华反共立场的某纪元报“中国政府大肆镇压异见人士”、“共产党祸害中国”、“上海大罢工”、“九千万人退党”、“中国商界恶斗”等等大标题，好像这些口号式的标题就能吸引读者，但因与事实距离太远太离谱，甚至完全是造谣，也就不会引起读者的兴趣，而且引起反感，一看就知道其反华反共的面目。所以说，报纸标题要实事求是，不能出

于某种政治目的“夸大、造谣”用口号“煽动”读者，其结果是走向反面，首先会令读者反感，心理上有抗拒作用，当然就不会看你的报纸，不过作为反面教材也是可以一读。

第三节 标题一定要生动、鲜明、准确

报纸标题不应是抽象空洞，也不应是用美丽的词汇堆砌而成，首先要实事求是，题文一致，不夸张、不造谣，不诽谤。前面说的某纪元报由于其反华立场，同一件事，专门用“危言耸听”的字眼为其文章标题，根本谈不上生动、鲜明、准确，而是一派胡言，像“川震引发核爆炸”、“中南海走向极端”、“港议员斥中共黑暗”、“中共杀人成性”等等只不过是条条反华反共标题，这种咬牙切齿的标题，明眼人一看就知道，这只是令人不齿的反华口号而已，谈不上办报纸的基本道德。

当然，现今几乎所有正派办报的中文大报尽管各有偏颇，但都是比较实事求是，标题也符合读者的口味，用词生动，准确，比如：“西藏的真相与谎言”、“中华文明起源呈多源性”、“世博会花钱廉洁节俭”，还有许多很好的标题既准确与事实相符，用词又简洁扼要，读者一看就想细读。

第二章 标题的语言特点

报章标题如同“画龙点睛”，俗话说：“龙体虽壮，眼睛也要有神”。同样，报纸内容很好，没有好的语言标题，就不可能吸引读者的注意力和兴趣，也就收不到预期效果，所以标题语言也是一门学问，一定要给予重视。

报章标题语言的选用与作者、编辑的文化修养、思想境界、情趣爱好等都有直接关系，同样关涉到社会的、民族的文化背景和心理因素，在语言上也关系到社会、民族、心理、修辞和风格等方面的知识和修养。

第一节 标题语言应是文章内容高度概括

报章标题不管重大新闻，还是普通文章或广告用词都要注意语言选择和运用。因为汉文字字义十分丰富，同一个字，角度不同，可褒可贬。标题既是内容的高度概括，就要注意词汇选用不能平淡无实混淆不清，模棱两可，一是要把文章内容做到高度的概括，使读者“一目了然”。

国家大事的报道，一定要明确大事的性质，然后选准表达大事内容的有关词语，进行概括表达。当然，此类新闻报道，通常是由国家最高新闻单位拟定的，地方大事也都由地方最高领导单位确定的，但作为宣传媒体有时也会根据自身的情况和环境，作出摘要报道，这时就可能在标题选用上，存在选择的

空间。当然一些非同类的、立场不一的报章，他们的用词往往是用反面的或持敌意态度去选词，这是另类问题。

概括，通常是将事物的共同本质特点抽出来，加以总括，既是总括，也就不是一般的泛泛之谈，必须将其本质、核心的部份提升到一定的高度。文章内容亦然，要把它精华的核心实质概括到标题上来，这就要看编辑工作者的本事了。

第二节 标题语言一定要文题相符

一文一题，这是报章中常见的安排，不同类别有不同的标题用语，如政治、经济、文娱、体育、医药卫生、文艺、教育，甚至本地新闻，外地新闻、广告（又分大小广告，分类广告，还有讣告之类）等一大堆不同行业的内容要在报章上刊登发表。这时在同一天同一份报纸上就要注意用词不能重叠，而且还要考虑分类内容性质的特点，政治就不能与娱乐那样用“戏说”、“挑逗”等较活跃的字眼来作标题，法院的新闻报道也一样不能随意，没有定罪“判刑”的人就不能随便称“犯人”，是“盗窃”罪就不能乱套其他什么罪名，总之标题与内容要相符，这是起码的常识，而且通常，不管那一类新闻，尽量做到一文一题，如果有些同类新闻可以整编一起的也要注意到标题上的表述。

第三节 标题语言要简明、生动、切忌冗长繁琐

标题，既然是文章的概括，就一定要抓住其核心和本质来选词。既是概括又是核心，当然标题就不是文章的抄录，那就要求其用语精练、简要、明了，不是拖泥带水抄录内容的翻版。该简则简，力避转弯抹角。不过现代报章在正题上方或下方，很多时候，安排有近似内容“摘要”，多则二三十个字，少则近似副题，这是允许的，但绝不能把这类摘要全部当“标题”，那违背了“标题”的原则。标题范围的左右，如有必要强调什么东西是可以加词的，甚至插图，这方面在娱乐、文艺、体育等版面上较为常见。有些新闻稿还可以把标题分节，或标题用字有大有小，甚至用不同字体，这类新闻主要是加强标题的语言效果和突出文章的用意。这方面在副刊上使用较多，使版面更为活泼，语言显得更加生动。

第四节 标题语言要精确、平实、庄重有活力

标题用词，前面说过，不同文体有不同的要求，新闻时事与文学艺术不一样，社会新闻与文娱体育又不同，工商经济与社会治安也不相同，政府政策宣示与建筑工程的报道又不一样，但不管那一类的新闻，前提一定要有事实根据，不能为了“抢读者”制造“假新闻”，或夸大事实，无中生有，作者也不能“造假”作新闻欺骗报社，报社也不能不经查实随便刊

用。在标题语言上更要掌握“精确”二个字，例如，经济成长的有关数字，就不能乱来，死伤人数，天灾人祸数字，还有其他什么数字都要做到精确无误，一时不能确定的数字在标题上一定要让读者知道是“未经证实的数字”，其他包括事件发生的时间、地点、范围等也要准确报道。只有准确不造假才会获得读者的信任。

稿件有时对时间、地点、数量，甚至结果等事实的报导不一定完全准确，这时编辑当然要查考，如一时无从弄清，又有某种采用价值，就应对不实的部份作说明，标题则不能使用不实的语言，事实准确，语言就平实、庄重，这方面对政治、经济、政府机关、工交治安等报道尤为重要。

第三章 标题的排列概念

报章标题编排形式多样，既简单也复杂，简单就是说它用词不多，排列美观大方即可，说它复杂是指它在版面中无论字体的选择，字体的大小，甚至位置的安排，颜色的调和，线条的走向，标题的空间，题图的安插以及横竖的确定等等都要综合统一考虑，所以说，排列标题也是一门学问，一门艺术。

第一节 标题排列原则

标题排列要坚持适中、对称、庄重、美观、大方、醒目。简短的标题通常是一行式排列，字数较多的复杂性标题，在保持标题结构的完整性的前提下，采用两行或多行的方式排列，甚至横竖配合排列。这种编列的方式不能呆板，字体也不能单一，大小也要有所区别。正题在中间，字体要比副题大，副题的字体一般要比文章中的字体大，文章内容简介如果有必要放在标题的上部或下部也要注意其位置、字体大小的安排。

重大新闻的编列要符合大方、醒目、庄重的原则。排列上通常是放在比较显著的位置上，字体相对比较严肃，色调也比较庄重，这方面与副刊版的标题编列、字体、色调等都可以有明显不同，副刊版上的标题，有时是突出某事、某人、某地、某时，可以把这些事、人、地、时用不同字体，不同的色调，甚至不同的花样进行排列。